



まちあるきスケジュール

コース名	9月	10月	11月
1 “器”に入れたものづくりの心～八幡小路ぶらり～		10/3(日)	
2 ～伝統と革新の三条刃物～ 鍛冶職人・日野浦司の世界			11/6(土)
3 ～30分で楽しむ～ 鍛冶まつりミニまちあるき	9/26(日)		
4 玉川堂と人間国宝・玉川宣夫の作品鑑賞 ～職人気分で鋳起銅器製作体験～		10/23(土)	
5 味わって、作って感動 ぶらり寺町散策 銘菓との出会い			11/14(日)
6 ～木づかいを心で感じる～ まちあるきと箸づくり体験		10/30(土)	
7 ～紅葉の庭園散策～ 秋のオープン・ガーデン巡り		10/17(日)	
8 麺匠と巡るカレーラーメン探訪 ～第3章～		10/4(月) 10/13(水) 10/18(月)	
9 ～300mの思い出～ 昭栄通り、大人のまちあるき	9/23(木)		
10 歴史を歩こう 三条町の歴史散策ツアー			11/13(土)
11 石川雲蝶を知り、誇りにしよう! 秋の本成寺と石動神社ガイドツアー	9/25(土)	10/2(土)	

燕三条へのアクセス

空路

札幌	1時間15分	新潟	新幹線 40分	燕三条
大阪	1時間10分		40分	三条燕I.C.
福岡	1時間40分		高速 自動車道	

新幹線

東京	2時間	燕三条	
名古屋	4時間		
大阪	5時間		
仙台	3時間20分		

高速自動車道

東京	3時間30分	三条燕I.C.
名古屋	5時間30分	
大阪	7時間	
仙台	3時間30分	

お申込み方法

下記の窓口まで電話でお申込みください。

三条まちあるき連絡協議会(三条商工会議所青年部内)

☎ 0256-32-1311 受付時間
平日午前9時から午後5時まで

※コース3・7・10は予約不要です。

開催日当日、集合時間を守って集合場所にお越しください。

予 約 時 ◎ご予約の締切は、各コース開催日の前々日(土・日曜の場合は直前の平日)です。先着順に受け付けし、定員になり次第終了いたします。
◎ご予約の際には、参加者全員の名前、住所、電話番号、性別などをお知らせください。
◎応募者多数の場合はキャンセル待ちを受け付けます。

プログラム当日 ◎当日は、開始時間の15分前までに会場受付にお越しください。
◎参加費は受付時にお支払いください。

キャンセルについて ◎キャンセルされる場合は、必ず開催日の前々日(土・日曜の場合は直前の平日)までにご連絡ください。
◎コースによってはキャンセル待ちのお客様がたくさんいらっしゃる場合があります。皆さまの協力をお願いいたします。

注 意 事 項 ◎当日の天候などにより、コース内容を変更したり、中止したりすることがあります。
◎歩きやすい靴、服装で参加してください。
◎参加者は各自の自己責任でご参加ください。
◎参加中の怪我や病気、事故などについては当三条まちあるき連絡協議会では一切の責任を負わないものとします。
◎頂いた個人情報は今後のまちあるき事業にも利用させていただきます。

お問い合わせ

三条まちあるき連絡協議会

三条商工会議所青年部内 新潟県三条市須頃1-20
TEL 0256-32-1311(平日午前9時～午後5時)

主催:三条まちあるき連絡協議会

共催:三条市、燕市、三条商工会議所青年部、三商工会議所、(社)燕三条青年会議所、
(財)燕三条地場産業振興センター 燕三条ブランド推進室、
三条雲蝶会、三条飲食店組合、三条歴史研究会、本町いいトコ発見し隊

地域資源∞全国展開プロジェクト事業

燕三条

T S U B A M E S A N J O

M A C H I A R U K I

ものづくりの心に出会う 「まちあるき」

平成22年9月23日[木・祝]—11月14日[日]



まちあるきでものづくり、 そして燕三条の魅力をより深く感じる

旅の思い出として心に残るもの。

それは案外、日常の町の暮らしの中で出会った、何気ない一場面だったりします。

土地の人と交わした些細なおしゃべりや、一緒に食べた普段着の料理など...

そんな思い出は、たとえ小さくても、ふとした拍子によりがえて元気をくれる、大切な宝物です。

「燕三条」で出会えるとおきの宝物は、このまちを育み、このまちの日常に溶け込んだ「ものづくりの心」。

地元のナビゲーターや職人たちと一緒に歩くことで、今まで知らなかった「燕三条」の魅力に触れることができます。

「まちあるき」には、そんな出会いの卵がいっぱいいます。

燕三条ものづくりの心に出会う「まちあるき」ホームページ

<http://www.tsubasan-aruki.jp/>

1 ^{うつわ} “器”に入れたものづくりの心 ～八幡小路ぶらり～



主催者：三条まちあるき連絡協議会

コース内容

三条鍛冶道場(集合)→白井産業(鋸製造)→鋸小路→牧野菓子店→金山神社→進光鋸製作所(握り鋸)→相場紙器製作所→三条鍛冶道場(解散)

ナビゲーターから一言

ごく普通の日常の風景にもものづくりが溶け込んでいる八幡小路界隈。私が生まれ育ったまちをご案内いたします。

相場紙器製作所

作り手の心も大切に紙箱製造会社



金山神社

金物や鍛冶などの神様を祀る神社



牧野菓子店

和菓子の技術を生かした手作り餡が人気



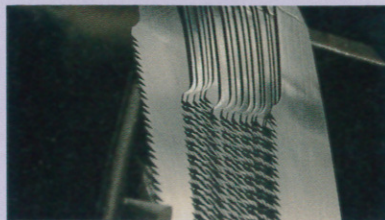
三条鍛冶道場

越後三条鍛冶の「技」を体験できる施設



白井産業(鋸製造)

大正13年より三代続く鋸製造工場



牧野菓子店

和菓子の技術を生かした手作り餡が人気



職人の 技

～伝統と革新の三条刃物～ 鍛冶職人・日野浦司の世界

主催者：三条まちあるき連絡協議会

11月6日(土) 9:30～14:00

定員：6人(最少催行人数：1人) 参加費：1,000円(昼食代別)

集合場所：JR東三条駅正面口 駐車場：無し

品質の良さと世界的にも有名な三条刃物。その中でも高い評価を受ける日野浦司氏の工房を訪ねます。

伝統的な製法に立脚しつつ常に新たな技術を模索し続けた日野浦氏が追い求めた世界とは？日野浦氏の真髄「鋼付け」の工程を目の前で見られる他、三条を代表する刃物専門店を訪れたり、地元民に愛されるご当地グルメも堪能する、刃物ファン垂涎のコースです！



ナビゲーターから一言

職人さんたちの厳しくも子どものようにキラキラした目が好きです。ぜひ、一緒に工房を訪ねましょう！

ナビゲーター 岡村 直道さん

コース内容

JR東三条駅(集合)→日野浦刃物工房→中華料理華園→中伊鋸製作所→JR東三条駅(解散)

※雨天決行。雨が強い場合は、コース内容の省略もあります。

～30分で楽しむ～ 鍛冶まつりミニまちあるき

主催者：三条商工会議所青年部

① 9月26日(日) 鍛冶まつり堪能コース

10:00～、11:30～、13:00～ (各30分)

② 9月26日(日) 金山神社参拝コース

10:45～、12:15～、13:45～ (各30分)

定員：各コース10人程度(最少催行人数：1人) 参加費：無料

集合場所：鍛冶まつり会場内 三条商工会議所青年部ブース

駐車場：無し

※予約不要(出発開始の10分前までに集合場所にお越しください。)

日本で唯一鍛冶をテーマにした「越後三条鍛冶まつり」。地元商工会議所青年部のメンバーと歩くことで、より深く楽しくお祭りを味わうことができます。コースは2種類。会場内のイベントや出店を堪能できるコースと、会場からちょっと足をのばして「鍛冶の神様」を参拝したり、まちの風情に触れるコースがあります。所要時間は30分程度と短いのでお気軽にご参加ください。

※雨天決行

ナビゲーターから一言

地元で働く私たちと歩けば、鍛冶まつりの楽しさも倍増です！どうぞお気軽にご参加ください。



玉川堂と 人間国宝・玉川宣夫の作品鑑賞 ～職人氣分で鋳起銅器製作体験～

主催者：燕三条ブランド推進室

10月23日(土) 9:00～12:40

定員：8人(最少催行人数：3人) 参加費：1,000円(飲食代別)

集合場所：JR燕駅前 駐車場：燕市役所 燕庁舎(無料)

世界に誇る「鋳起銅器」。人間国宝に認定された職人玉川宣夫氏が伝統の技と命を吹き込んだ作品を鑑賞し、実際に鋳起銅器の製作体験をして職人の偉大さを実感してみませんか。

ほかにも江戸時代から職人の活力を支えてきた定期露店市で地元生鮮品のお買いものや、昭和の雰囲気の色濃く残す喫茶店などをご紹介します。

コース内容

JR燕駅前(集合)→三・八の市(定期露店市)→戸隠神社→玉川堂→喫茶 ロンドン→JR燕駅前(解散)

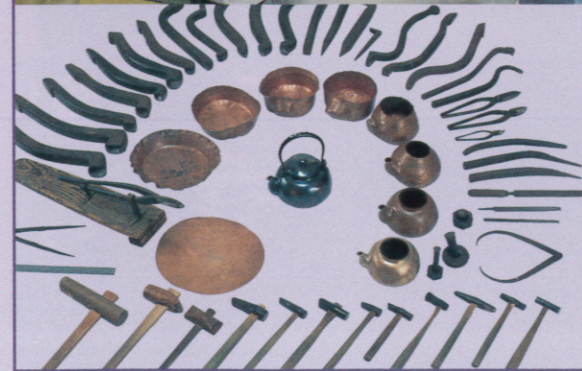
※雨天決行

※製作体験がありますので、作業しやすい服装でお越しください。

ナビゲーターから一言

「ぶらぶら」と「おしゃべり」しながら歩きつつ、職人の技や歴史、文化に触れてみませんか。

ナビゲーター 古澤 勇介さん



美の追求

味わって、作って感動 ぶらり寺町散策 銘菓との出会い

主催者：本町いいトコ発見し隊

11月14日(日) 13:00～16:00

定員：10人(最少催行人数：5人) 参加費：2,000円(体験料、お土産付)

集合場所：三条別院(東別院) 正門前

駐車場：有り(参加者には詳細をご連絡します)

門前町の面影残る小路をてくてくと歩きながら、数々の銘菓を生み続けてきた和菓子店を訪れ、真心こもる手作りの和菓子にまつわる話を伺います。また老舗和菓子屋の職人さんを招いて和菓子づくりを体験します。

ナビゲーターから一言

職人さんが丹精込めて作る和菓子に、歴史の息吹と受け継ぐべき伝統を感じていただきたいと思います。

コース内容

東別院前(集合)→本寺小路→松坂屋→路地裏散策→吉文字屋→つるがや菓子店→本町通り→和菓子づくり(丸井今井邸)



～木づかいを心で感じる～ まちあるきと箸づくり体験

主催者：かけはし工房

10月30日(土) ①9:00～11:30 ②13:30～16:00

定員：各コース5人(最少催行人数：1人) 参加費：1,800円

集合場所：三条市中央公民館 駐車場

駐車場：有り(参加者には詳細をご連絡します)

歴史と共に時を刻みつづける、築100年以上の古い木造建物の時計店。そこで当時の大工の木づかいの技や心意気、その技を支えた道具たちに思いをはせながら、大きな古時計のあたたかい音色に耳を傾けます。そのあと参加者のみなさんご自身が、三条刃物を使って三条杉で“ものづくり”(著作)をします。

コース内容

中央公民館(集合)→田中時計店→どてさるんに箸づくり体験(お茶・お菓子付)・解散
※製作体験がありますので、作業しやすい服装でお越しください。

ナビゲーターから一言

このまちあるきで、もっと「人」「木」「道具」が好きになりますよ!

ナビゲーター
高島 かよ子さん



～紅葉の庭園散策～ 秋のオープン・ガーデン巡り

主催者：保内公園緑の里管理組合

10月17日(日) ①10:00～ ②14:00～

(各コース共 1時間コース、2時間コース有り)

定員：各コース15人程度(最少催行人数：3人) 参加費：100円(保険料)

集合場所：保内公園第一駐車場脇 駐車場：有り(無料)

※予約不要(直接集合場所にお越しください。)

お問い合わせ先 保内公園緑の里管理組合 TEL 0256-38-5240(火曜休館)

保内地区には見事な日本庭園が多く、水琴窟や池と調和した庭、自然の景色を借景とした庭など個性が豊か。地元の造園職人が見事な庭園の数々をご案内いたします。

ナビゲーターから一言

職人と緑豊かな保内を歩いて、ご自宅のお庭造りのヒント探しに出かけてみませんか?

ナビゲーター 斉藤 登さん



食の技



麺匠と巡る カレーラーメン探訪 ～第3章～

主催者：三条飲食店組合

10月4日(月)・13日(水)・18日(月) 18:00～21:00(予定)

定員：各13人(最少催行人数：8人) 参加費：各1,300円(食事代込)

世界に誇れる「ものづくりのまち」を支えてきたカレーラーメン。各店主が趣向をこらした味は千差万別です。ナビゲーターの麺匠と一緒にバラエティー豊かで奥深い味を食べ比べてみませんか。このコースでは、市内の名店3軒を巡って、ハーフサイズのカレーラーメンを食べ歩きます。行くお店は当日になってからの楽しみ! 美味しいカレーラーメンを食べながら麺匠たちの「ものづくりの心」を感じて、見て、聞いて、味わって、五感で楽しむ魅惑のカレーラーメン探訪ツアー。

① 10月4日(月) 東三条コース

集合場所：わいわい肴屋 海老勢 駐車場(住所：三条市東三条1-8-20)

② 10月13日(水) 塚野目コース

集合場所：(株)コツチ 食品事業部 駐車場(住所：三条市塚野目5-17-12)

③ 10月18日(月) 北入蔵コース

集合場所：(株)大竹商店 駐車場(住所：三条市興野3-19-29)

ナビゲーターから一言

この機会に燕三条のまちとカレーラーメンを存分にお楽しみください。

※集合場所には駐車は可能ですが、スペースに限りがありますので、なるべく乗り合いでお越しください。

ナビゲーター 岩城 守さん



「燕三条ラーメン王国」ホームページ <http://www.tsuamesanjo-ramen.com/>

～300mの思い出～ 昭栄通り、大人のまちあるき

20歳以上限定

主催者：三条まちあるき連絡協議会

9月23日(木・祝) 16:30～18:00

定員：10名(最少催行人数：1人) 参加費：2,500円

集合場所：神明宮(パルム2隣り)

駐車場：パルム駐車場(有料)をご利用ください。

昭和45年、「昭栄通りプロムナード」として設置されたオーバーアーケード。今年39年の歴史に幕を降ろしたこのアーケード跡地約300mを、思い出を語りつつ、ゆったりと歩きます。地元料理店の自慢料理や人気カクテルバーのスペシャルカクテルも味わえる盛りだくさんの内容。大人のためのちょっとノスタルジックなまちあるきです。



ナビゲーターから一言

昭栄通り商店街は、私が青春時代を過ごした思い出溢れる大好きな場所。当時の華々しい風景を振り返りながら、現在も変わらず商店街に残る人情味に触れてみませんか。一緒に、なんだか懐かしくて、ホ～ッとするひとときを過ごしましょう。

ナビゲーター 真野 和美さん

コース内容

神明宮(集合)→外山虎松時計店→飯山輝商店(生鮮食品店)→アサノカメラ→和食くら→ラスティーズセカンド(カクテルバー)

あなたもナビゲーターになりませんか?

「さんじょう歴史文化継承塾」主催!

歴史文化継承 サポーター養成講座

① 10月17日(日) 13:30～17:00

② 11月21日(日) 13:30～17:00

③ 12月19日(日) 13:30～17:00

定員：20名 参加費：500円 会場：三条市歴史民俗産業資料館

駐車場：三条市歴史民俗産業資料館前(無料)



今なおまちなかに数多く現存する古い町屋や伝統的な町名・小路などを広く市民に紹介するなど、地域の歴史文化を継承していくナビゲーターを養成する講座を開催します。

講師：新潟大学工学部准教授/新潟まち遺産の会 岡崎篤行さん、NPO法人小諸町並み研究会 他

その他：終了後、講座参加者により「まちなか歴史文化マップ」の作成も行います。

お申込み：さんじょう歴史文化継承塾 事務局 三条市民活動支援センター
TEL:0256-34-8960 E-mail:info@npo-sanjo.org



歴史に残る技

歴史を歩こう 三條町の歴史散策ツアー

主催者：三条歴史研究会

11月13日(土) 10:00～11:30

参加費：無料 集合場所：三条市歴史民俗産業資料館

駐車場：三条市歴史民俗産業資料館前(無料)

※予約不要(直接集合場所にお越しください。)

お問い合わせ先
三条市歴史民俗産業資料館
TEL 0256-33-4446
(午前9時～午後5時 月曜休館)

江戸時代の初め、三条城を中心に城下町として栄えていた三条。外堀、本丸、二の丸、陣屋跡などを巡り、身近に眠る三条の歴史を紐解きます。



ナビゲーターから一言

古地図を片手に、三条城跡や歴史の足跡を一緒にあるいてみませんか？

コース内容

三条市歴史民俗産業資料館(集合)→三条市立図書館→小路内→八幡宮→日吉神社→三条市歴史民俗産業資料館(解散)
※雨天中止

ナビゲーター 羽賀 吉昭さん

石川雲蝶を知り、誇りにしよう！ 秋の本成寺と石動神社ガイドツアー

主催者：三条雲蝶会

① 9月25日(土)・② 10月2日(土) 12:30～16:30

定員：30人(最少催行人数：5人) 参加費：1,300円(茶菓子付)

集合場所：法華宗総本山本成寺 客殿 駐車場：本成寺 赤門(無料)

幕末から明治にかけて三条に居住し、越後の各地に名作を残した彫刻師「石川雲蝶」。越後のミケランジェロと呼ばれる雲蝶の作品は、大胆かつ繊細で見た人の心を魅了します。今も大切に保存されている雲蝶作品を、三条雲蝶会のガイドが楽しくご案内します。



ナビゲーターから一言

いするが
本成寺と石動神社の作品から雲蝶の息を感じてもらえるでしょう。

ナビゲーター
角田 道雄さん

コース内容

本成寺客殿(集合)→本成寺周辺→(各自移動)→吉野屋フォーラム→石動神社→吉野屋フォーラム(解散)
※本成寺から石動神社へは各自で移動していただきます。
※石動神社では400段の階段を登ります。

人情と伝統・歴史にふれあうイベントが目白押し！ まちあるきと同時期開催イベントのご案内

三条東別院あかりコンサート



日時：平成22年9月24日(金)

会場：三条別院(東別院)

主催：あかりコンサート実行委員会

世界で活躍する演奏家が三条に集結！三条別院(東別院)を舞台に、オペラ歌姫が花と夢と競演する一夜限りのコンサートです。

18:00～ 開場
18:30～ メインフラワー公開装花
～音楽の調べにのせて～
フラワーアーティスト：高山尚子
19:00～ 開演
前売りチケット ¥3,000 当日券 ¥3,500
(ご好評により前売券完売の際にはご用意できない場合がございます)
プレイガイド：北越楽器三条店 0256-34-3959
ヤマハ新潟店 025-243-4311 カワイ楽器長岡店 0258-36-4557 新潟伊勢丹プレイガイド 025-242-1111
※未就学児の入場はご遠慮ください。※境内に駐車場はございません。近隣の駐車場をご利用ください。

本寺小路あかり物語



日時：平成22年9月25日(土) 18:00～21:30

会場：三条別院(東別院)・本寺小路周辺

主催：三条商工会議所サービス業部会、本寺小路あかり物語プロジェクト

お問い合わせ：三条商工会議所 産業振興課 TEL 0256-32-1311

第六章

三条別院(東別院)本堂のライトアップと参道、本寺小路周辺を約150基の行燈が彩る幻想的なあかりの祭典です。その他、「鍛冶雑炊」、カクテル「華路」「カレーラーメン」の振るまい等他、楽しいイベントが盛りだくさんです。

越後三条 鍛冶まつり'10



伝統的なものづくりの魅力を感じて、体験して、楽しめる日本唯一のすごい「鍛冶まつり」です。三条市産の選りすぐれた名品も一同に集結します。

日時：平成22年9月26日(日) 9:00～16:00

会場：三条鍛冶道場他、周辺特設会場

主催：越後三条鍛冶まつり実行委員会

お問い合わせ：三条市役所商工課 TEL 0256-34-5511(内線217)

～三条マルシェ～ ごった市@ホコテン

地元野菜、スイーツ、クラフト等の販売と楽しみの空間が「まんなか」に出現！

日時：平成22年9月26日(日) 10:00～15:00 ※小雨決行

会場：三条別院(東別院)参道及び本寺小路周辺

主催：三条マルシェ実行委員会

お問い合わせ：NPOさんじょう TEL 0256-34-8960

第15回 三条よってけ祭り

物販コーナーやビンゴ大会、ステージイベントなど満載です。

日時：平成22年9月26日(日) 10:00～17:00

会場：パルム1号館周辺道路(雨天の場合はパルム2号館2階で開催します)

主催：三条よってけ祭り実行委員会(昭栄通り商店街)

お問い合わせ：昭栄通り商店街パルム2 ミノワ内

TEL 0256-34-4051 090-5505-6700



まちあるき 集合場所マップ



① “器”に入れたものづくりの心 ～八幡小路ぶらり～

集合場所：三条鍛冶道場

住所：三条市元町11-53

② ～伝統と革新の三条刃物～ 鍛冶職人・日野浦司の世界

集合場所：JR東三条駅 正面口

③ ～30分で楽しむ～ 鍛冶まつりミニまちあるき

集合場所：鍛冶まつり会場内 三条商工会議所青年部ブース

会場：三条鍛冶道場周辺 住所：三条市元町11-53

④ 玉川堂と人間国宝・玉川宣夫の作品鑑賞

～職人気分で鋳造銅器製作体験～

集合場所：JR燕駅前

⑤ 味わって、作って感動 ぶらり寺町散策 銘菓との出会い

集合場所：三条別院(東別院) 正門前

住所：三条市本町2-1-57

⑥ ～木づかいを心で感じる～

まちあるきと箸づくり体験

集合場所：三条市中央公民館 駐車場

住所：三条市元町13-1

⑦ ～紅葉の庭園散策～ 秋のオープン・ガーデン巡り

集合場所：保内公園 第一駐車場脇

住所：三条市下保内3714

8-1 麺匠と巡るカレーラーメン探訪 ～第3章～

東三条コース

集合場所：わいわい肴屋 海老勢 駐車場

住所：三条市東三条1-8-20

8-2 麺匠と巡るカレーラーメン探訪 ～第3章～

塚野目コース

集合場所：(株)コッチ 食品事業部 駐車場

住所：三条市塚野目5-17-12

8-3 麺匠と巡るカレーラーメン探訪 ～第3章～

北入蔵コース

集合場所：(株)大竹商店 駐車場

住所：三条市興野3-19-29

⑨ ～300mの思い出～ 昭栄通り、大人のまちあるき

集合場所：神明宮(パルム2隣)

住所：三条市神明町3-9

⑩ 歴史を歩こう 三條町の歴史散策ツアー

集合場所：三条市歴史民俗産業資料館

住所：三条市本町3-1-4

⑪ 石川雲蝶を知り、誇りにしよう！

秋の本成寺と石動神社ガイドツアー

集合場所：法華宗総本山本成寺 客殿

住所：三条市西本成寺1-1-20

移動先：吉野屋フォーラム

住所：三条市吉野屋1290